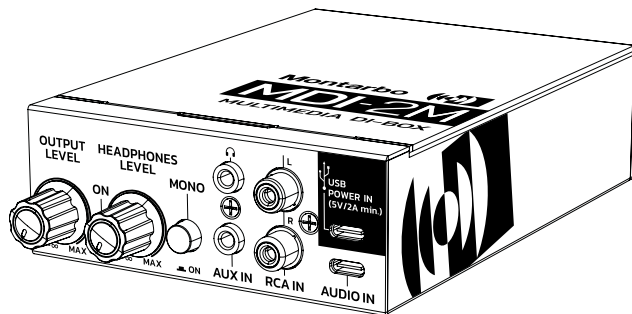




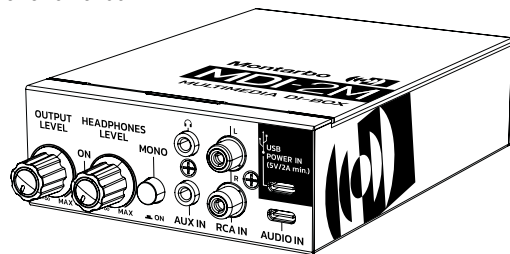
MANUALE D'USO - SEZIONE 1
USER MANUAL - SECTION 1
BEDIENUNGSANLEITUNG - ABSCHNITT 1
NOTICE D'EMPLOI - SECTION 1
MANUAL DE USO - SECCIÓN 1
دليل الاستخدام - القسم 1



MDI-2M

MULTIMEDIA D.I. BOX
MULTIMEDIA DI BOX
MULTIMEDIA DI- BOX
MULTIMÉDIA D.I. BOX
CAJA DI MULTIMEDIA
MULTIMEDIA D.I. BOX

Grazie per aver acquistato un prodotto Montarbo, azienda italiana fondata nel 1962, da sempre al servizio della musica e dell'audio professionale. I prodotti Montarbo, originali e all'avanguardia, sono progettati con la massima attenzione ai dettagli e alla durevolezza nel tempo. L'affidabilità è in linea con gli alti standard qualitativi e la sensibilità all'impatto ambientale che contraddistinguono l'azienda.



MDI-2M è un dispositivo potente ed estremamente facile da utilizzare che combina le caratteristiche di un convertitore D/A di alta qualità (fino a 192 kHz - 24 bit) e di una D.I. box in un design compatto, robusto e leggero. Permette di inviare un segnale audio analogico e digitale di alta qualità e senza rumori da computer, laptop, lettori multimediali e grazie all'ingresso USB-C anche da dispositivi mobile a un mixer, impianto PA o monitor da studio. L'uscita cuffie dispone di controllo di livello dedicato e può essere utilizzata per monitorare il segnale stereo o mono.

AVVERTENZE

Le avvertenze del presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "Manuale d'uso – sezione 2". Leggete il manuale prima dell'uso. Conservate questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Multimedia D.I. Box
- 1 x Manuale d'uso - Sezione 1
- 1 x Manuale d'uso - Sezione 2
- 1 x cavo USB-C
- 1 x cavo da USB-A a USB-C

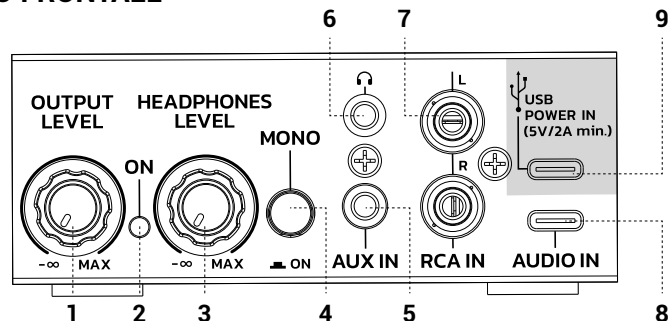
REQUISITI DI SISTEMA

L'unità viene automaticamente riconosciuta quando collegata.

Windows: 10, 32-bit o 64-bit, o successivo.

Mac OS: non necessita di driver.

PANNELLO DI CONTROLLO PANNELLO FRONTALE



1 OUTPUT LEVEL

Ruotare questa manopola in senso orario per regolare il livello di uscita generale.

2 ON

Questo led di stato segnala che il dispositivo è alimentato e pronto per essere utilizzato.

3 HEADPHONES LEVEL

Ruotare questa manopola in senso orario per regolare il livello di ascolto in cuffia.

4 MONO

Premere questo tasto per commutare il segnale in ingresso da stereo a mono.

5 AUX IN

Ingresso stereo ausiliario dotato di connettore mini-jack da 3,5 mm.

6 PHONES

Uscita cuffie con connettore mini-jack da 3,5 mm.

7 RCA IN

Ingresso per segnali audio sbilanciati su RCA. Le connessioni elettriche relative sono:

TIP (punta) = + positivo "caldo"

SLEEVE (manicotto) = schermo o massa

8 AUDIO IN

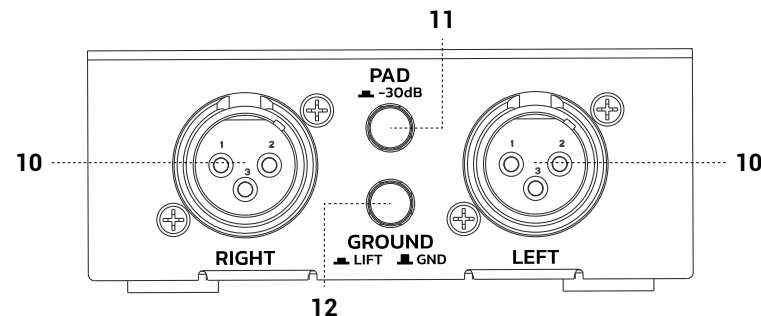
Collegare il cavo USB-C in dotazione per avviare lo streaming audio dal proprio computer, laptop o dispositivo mobile. Questa connessione non permette l'alimentazione dell'unità.

9 USB POWER IN

Per alimentare l'unità collegare il cavo USB-C in dotazione a un computer o a una presa di corrente. Questa connessione non permette lo streaming audio.

NOTA: utilizzare un alimentatore esterno con uscita 5V minimo 2A.

PANNELLO POSTERIORE



10 USCITE XLR

Collegare queste uscite a un mixer, monitor da studio o sistema PA utilizzando un cavo XLR-M/F cablatto come segue:

PIN 1 - Massa (terra),

PIN 2 - Positivo (+ o caldo),

PIN 3 - Negativo (- o freddo).

11 PAD

Quando premuto riduce il livello in uscita di -30dB. Utilizzare il PAD nelle situazioni in cui si ha un segnale in ingresso molto alto e prossimo alla distorsione.

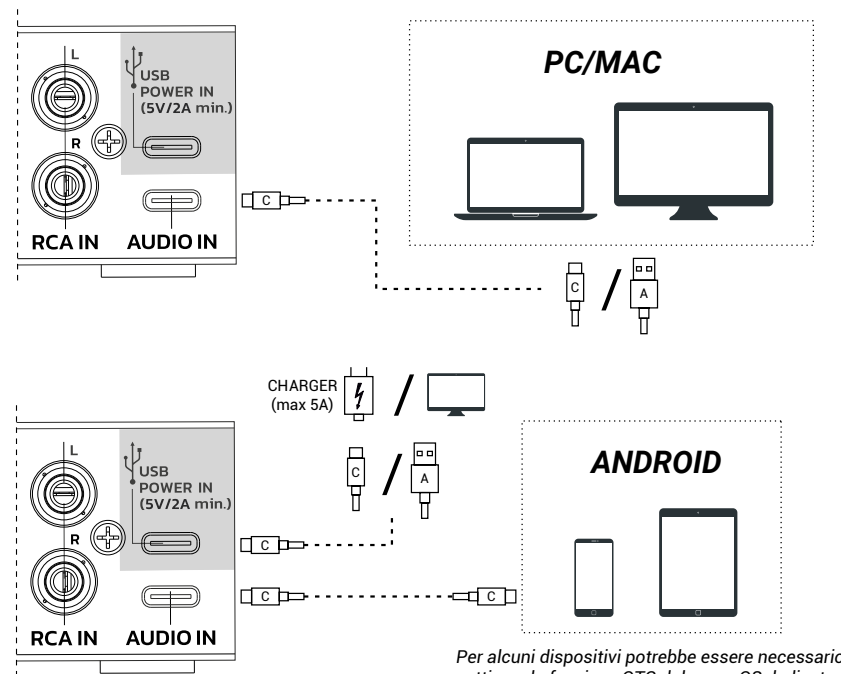
12 GROUND

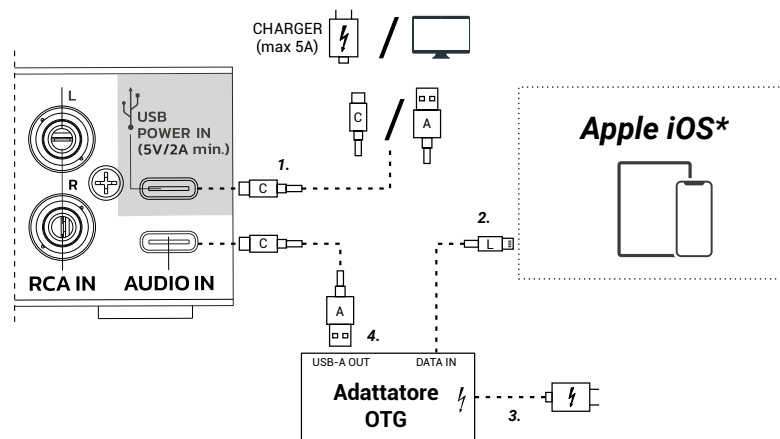
Quando premuto solleva il pin-1 di massa su entrambe le uscite XLR-M. Utilizzare questa funzione per eliminare ronzii e loop di massa.

CONSIGLI DI INSTALLAZIONE

Prima di effettuare collegamenti verificare che le manopole Output Level e Headphones Level siano a -∞. Collegare quindi alimentazione, sorgente in ingresso e uscite regolando il volume di ascolto a piacimento.

Per l'ingresso digitale Audio In non sono richiesti driver aggiuntivi dedicati. Collegare l'unità alla porta USB del proprio computer/dispositivo mobile per il riconoscimento automatico.

CONNESSIONI



*Per il corretto funzionamento dell'unità con dispositivi Apple iOS è necessario utilizzare un adattatore OTG (non incluso) e procedere come segue:

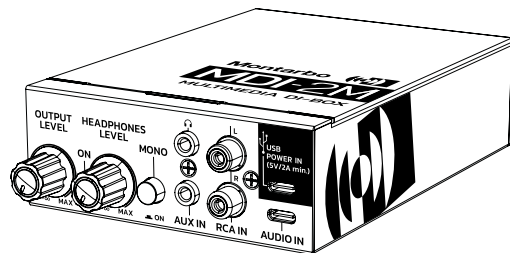
1. collegare l'alimentazione ausiliaria via USB Power IN
2. collegare l'adattatore OTG al proprio dispositivo iOS
3. alimentare l'adattatore OTG
4. collegare l'uscita dell'adattatore OTG all'ingresso Audio In dell'unità MDI-2M

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di circuito	Convertitore D/A con uscite bilanciate
Connessioni in ingresso	Aux In su jack stereo da 3,5mm, ingresso RCA, ingresso audio digitale su USB-C
Connessioni in uscita	2 x XLR-M Uscita cuffie su jack stereo da 3,5mm
Controlli	Manopola livello di uscita, led di stato ON, Mono, manopola livello di uscita cuffie, Ground/Lift
Compatibilità	Windows 10, Mac OS
Formati supportati	WDM, MME, CoreAudio, Direct Sound, WASAPI e .WAV
Frequenza di campionamento	44.1/48/88.2/96/192 kHz; 16/24 bit
Risposta in frequenza	20Hz~20kHz (±0.5 dBu)
THD	<0.009%
Range dinamico	102 dBu
Impedenza di uscita XLR	235 Ω
Separazione canale stereo	79 dBu
Connettori XLR-M di uscita	Pin 1 Massa, Pin 2 Caldo (+), Pin 3 Freddo (-)
Alimentazione USB	380mA
Connettore USB	Tipo C
Formato USB	2.0
Costruzione	Telaio in metallo da 1mm Coperchio in metallo da 1,5mm
Dimensioni (L x A x P)	101 x 38 x 140mm
Peso	610g



Thank you for purchasing a product created by Montarbo, an Italian company founded in 1962, always at the service of music and professional audio. Montarbo products, original and avant-garde, are designed with the utmost attention to detail and durability. Reliability is in line with the high quality standards and sensitivity to environmental impact that distinguish the company.



The MDI-2M is a powerful, easy-to-use device that combines the features of a high quality D/A converter (up to 192 kHz - 24 bit) and a DI box in a compact, rugged and lightweight unit. It allows you to send high-quality, noise-free analog and digital audio signals from your computer, laptop or multimedia device and, thanks to the USB-C input, also from your mobile device to a mixer, PA system or studio monitor. The headphones output has a dedicated level control and can be used to monitor the stereo or mono signal.

WARNINGS

The warnings in this manual must be observed in conjunction with the "User manual - Section 2".
Read the manual before use. Keep this manual close to hand for future reference.

PACKAGE CONTENTS

- 1 x Multimedia DI Box
- 1 x User manual - Section 1
- 1 x User manual - Section 2
- 1 x USB-C cable
- 1 x USB-A to USB-C cable

SYSTEM REQUIREMENTS

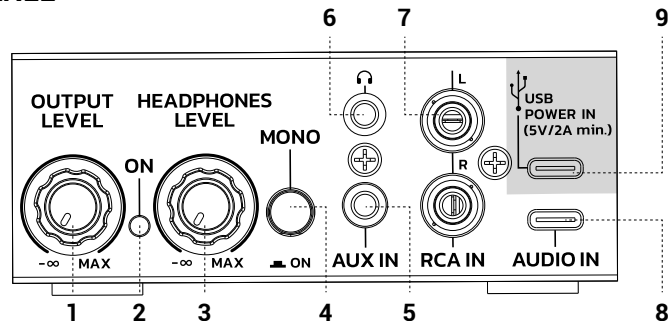
The unit is automatically recognised on connection.

Windows: 10, 32-bit or 64-bit, or later.

Mac OS: no drivers required.

CONTROL PANEL

FRONT PANEL



1 OUTPUT LEVEL

Turn this knob clockwise to set the general output level.

2 ON

This LED signals that the device is powered on and ready for use.

3 HEADPHONES LEVEL

Turn this knob clockwise to set the headphone listening level.

4 MONO

Press this switch to switch the input signal from stereo to mono.

5 AUX IN

Auxiliary stereo input with 3.5 mm mini jack connector.

6 PHONES

Headphone output with 3.5 mm mini jack connector.

7 RCA IN

Input for unbalanced audio signals on RCA connector. The electrical connections are:

TIP = + positive ("hot")

SLEEVE = shield/ground

8 AUDIO IN

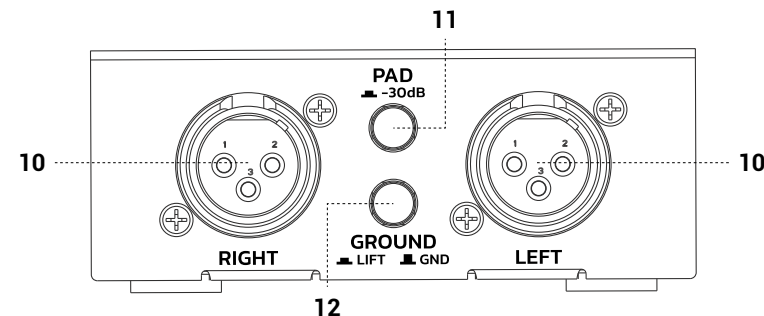
Connect the USB-C cable supplied to start audio streaming from your computer, laptop or mobile device. This connection does not supply power to the unit.

9 USB POWER IN

To power the unit, connect the USB-C cable supplied to a computer or to a power outlet socket. This connection does not allow audio streaming.

N.B.: use an eternal power supply with minimum output 5V 2A.

REAR PANEL



10 XLR OUTPUTS

Connect a mixer, studio monitor or PA system to these outputs using an XLR-M/F cable wired as follows:

PIN 1 - Ground (earth),

PIN 2 - Positive (+ or hot),

PIN 3 - Negative (- or cold).

11 PAD

Pressing this switch reduces the output level by -30dB. Use the PAD in situations where there is a very high input signal that is close to distorting.

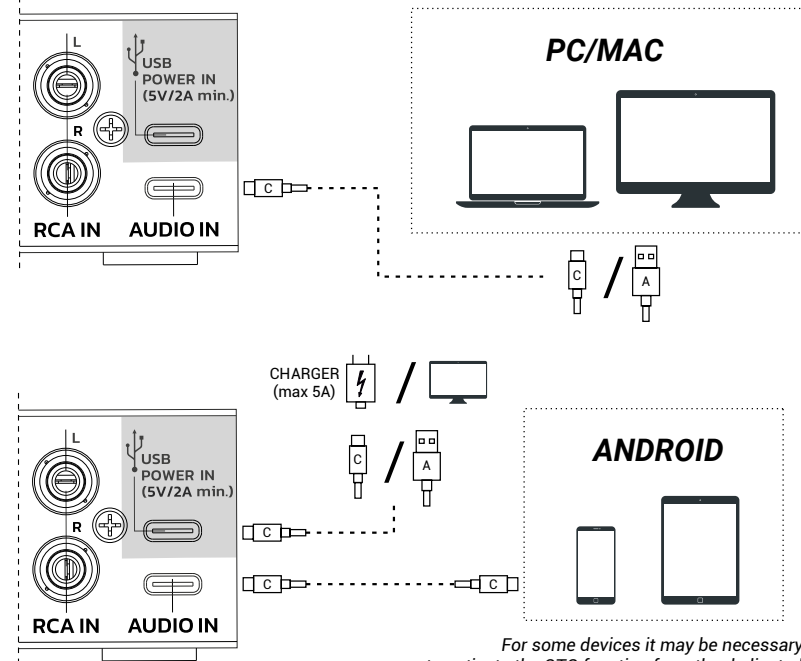
12 GROUND

Pressing this switch lifts pin-1 on both XLR-M outputs. Use this function to earth hums and loops.

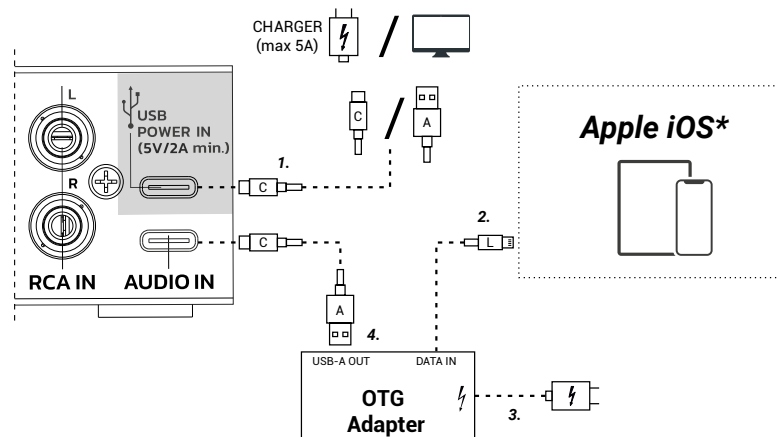
INSTALLATION ADVICE

Before making any connections, check that the Output Level and Headphones Level knobs are set to $-\infty$. Then connect the power supply, input source and outputs and adjust the listening volume level as required.

The digital input Audio In does not require any additional dedicated drivers. To connect the unit to your computer/mobile device, follow the instructions given the chapter Connections.

CONNECTIONS

For some devices it may be necessary to activate the OTG function from the dedicated OS menu.



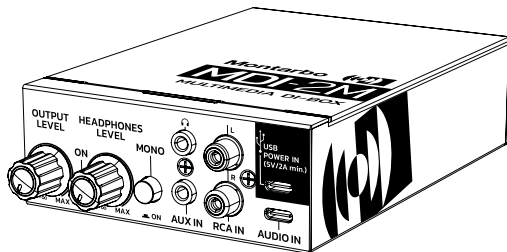
*For the unit to function correctly with Apple iOS devices, it is necessary to use an OTG adapter (not included) and proceed as follows:

1. connect the auxiliary power supply via USB Power IN
2. connect the OTG adapter to your iOS device
3. power on the OTG adapter
4. connect the output of the OTG adapter to the Audio input on the MDI-2M

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Circuit type	D/A converter with balanced outputs
Input connections	Aux In on 3.5mm stereo jack, RCA input, digital audio signal on USB-C
Output connections	2 x XLR-M Headphones output on 3.5mm stereo jack
Controls	Output level, Power ON LED, Mono, Headphone output level, Ground/Lift
Compatibility	Windows 10, Mac OS
Supported formats	WDM, MME, CoreAudio, Direct Sound, WASAPI and .WAV
Sampling frequency	44.1/48/88.2/96/192 kHz; 16/24 bit
Frequency response	20Hz~20kHz (±0.5 dBu)
THD	<0.009%
Dynamic range	102 dBu
XLR output impedance	235 Ω
Stereo channel separation	79 dBu
XLR-M output connectors	Pin 1 Ground, Pin 2 Hot (+), Pin 3 Cold (-)
USB power supply	380mA
USB connector	Type C
USB format	2.0
Construction	1mm metal frame 1.5mm metal cover
Dimensions (W x H x D)	101 x 38 x 140mm
Weight	610g

Danke, dass Sie ein Produkt der italienischen Firma Montarbo erworben haben, die seit 1962 im Dienst von Musik und professionellen Audioausrüstungen steht. Die ausgereiften und fortschrittlichen Montarbo Produkte sind auf größte Detailpflege und Langlebigkeit ausgelegt. Die Zuverlässigkeit entspricht den hohen Qualitätsstandards und dem Umweltbewusstsein im Einklang mit den Kernwerten der Firma.



MDI-2M ist ein leistungsstarkes und extrem anwendungsfreundliches Gerät, das die Eigenschaften eines hochwertigen D/A-Wandlers (bis zu 192 kHz - 24 Bit) mit denen einer kompakten, robusten und leichten DI-Box kombiniert. Hiermit kann ein analoges und digitales, rauschfreies Audiosignal hoher Qualität von einem PC, Laptop, Multimedia Player und dank des USB-C-Eingangs auch von einem Mobilgerät an ein Mischpult, eine PA-Anlage oder einen Tonstudio-Monitor gesendet werden. Der Kopfhörerausgang verfügt über eine eigene Pegelregelung und kann zur Überwachung des Stereo- oder Monosignals verwendet werden.

WARNHINWEISE

Die Hinweise in der vorliegenden Anleitung sind ebenso zu befolgen wie die in der „Bedienungsanleitung - Abschnitt 2“. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit für künftigen Bedarf auf.

VERPACKUNGSGEHALT

- 1 x Multimedia DI- Box
- 1 x Bedienungsanleitung - Abschnitt 1
- 1 x Bedienungsanleitung - Abschnitt 2
- 1 USB-C-Kabel
- 1 x USB-A auf USB-C Kabel

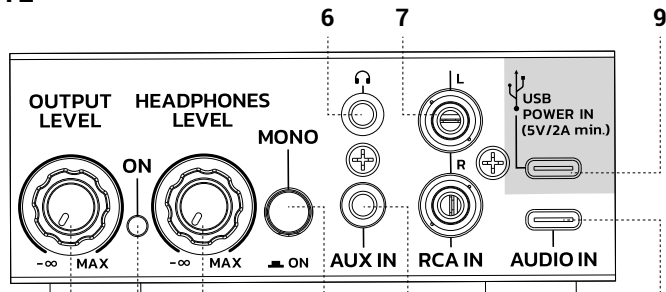
SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Das Gerät wird beim Anschließen automatisch erkannt.

Windows: 10, 32-Bit oder 64-Bit oder neuer.

Mac OS: kein Treiber erforderlich.

BEDIENPANEL FRONTSEITE



- 1 OUTPUT LEVEL**
Durch Drehen dieses Reglers im Uhrzeigersinn stellen Sie den allgemeinen Ausgangspegel ein.
- 2 ON**
Diese Status-LED zeigt die Versorgung und Einsatzbereitschaft des Geräts an.
- 3 HEADPHONES LEVEL**
Durch Drehen dieses Reglers im Uhrzeigersinn stellen Sie den Hörpegel im Kopfhörer ein.
- 4 MONO**
Durch Drücken dieser Taste wandeln Sie das Eingangssignal von Stereo in Mono um.
- 5 AUX IN**
Zusätzlicher Stereo-Eingang mit 3,5 mm Mini-Klinkenstecker.
- 6 PHONES**
Kopfhörerausgang mit 3,5 mm Mini-Klinkenstecker.

7 RCA IN

Eingang für unsymmetrische Audiosignale auf RCA. Die entsprechenden elektrischen Anschlüsse sind:

TIP (Spitze) = + Plus „warm“

SLEEVE (Hülse) = Abschirmung oder Masse

8 AUDIO IN

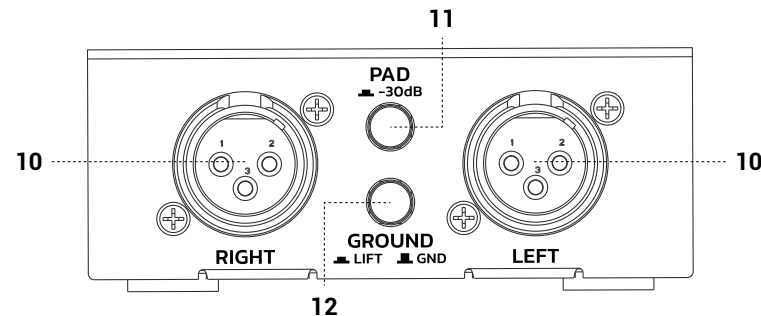
Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an, um das Audio-Streaming von Ihrem PC, Laptop oder Mobilgerät zu starten. Über diesen Anschluss kann das Gerät nicht mit Strom versorgt werden.

9 USB POWER IN

Schließen Sie zur Versorgung des Geräts das mitgelieferte USB-C-Kabel an einen PC oder eine Steckdose an. Über diesen Anschluss kann kein Audio-Streaming erfolgen.

HINWEIS: Verwenden Sie ein externes Netzteil mit 5V und mindestens 2A.

RÜCKSEITE



10 XLR-AUSGÄNGE

Schließen Sie diese Ausgänge an ein Mischpult, einen Tonstudio-Monitor oder ein PA-System mithilfe eines wie folgt verkabelten XLR-M/F-Kabels an:

Stift 1 - Masse (Erde),

Stift 2 - Plus (+ oder warm),

Stift 3 - Minus (- oder kalt).

11 PAD

Verringert bei Drücken den Ausgangspegel um -30dB. Verwenden Sie PAD in all den Situationen, in denen das Eingangssignal besonders stark und nahezu verzerrt ist.

12 GROUND

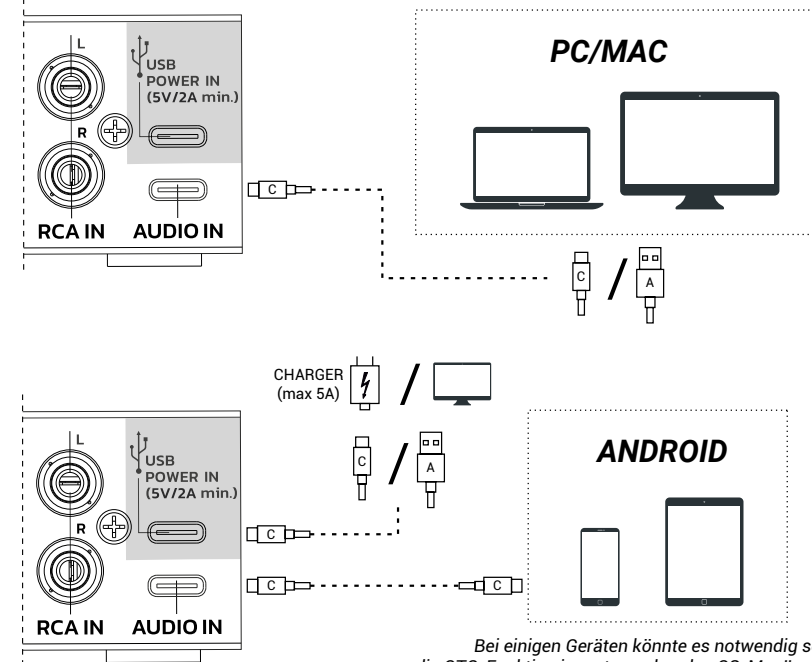
Hebt bei Drücken den Massestift-1 an beiden XLR-M-Ausgängen.

Verwenden Sie diese Funktion, um Brummen und Masseschleifen zu beseitigen.

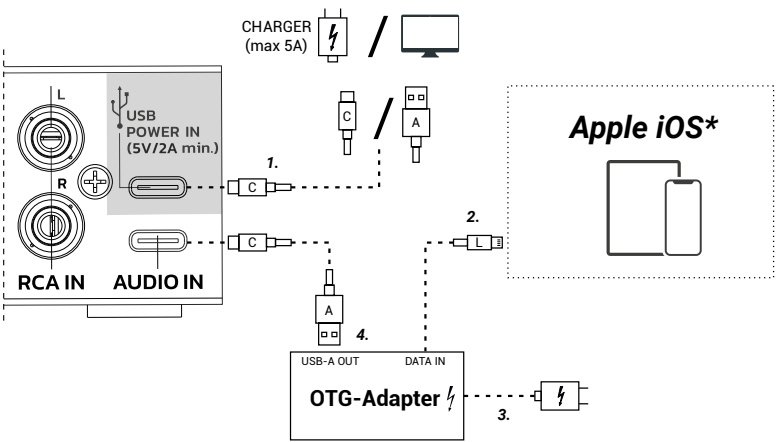
INSTALLATIONSTIPPS

Prüfen Sie vor der Ausführung von Anschlüssen, ob die Regler Output Level und Headphones Level auf -∞ stehen. Schließen Sie danach die Stromversorgung, Eingangsquelle und Ausgänge an und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

Für den digitalen Audio In-Eingang sind keine zusätzlichen speziellen Treiber erforderlich. Beachten Sie bitte für den einwandfreien Anschluss der Einheit an Ihren PC/Ihr Mobilgerät die Anweisungen im Kapitel Anschlüsse.v

ANSCHLÜSSE

Bei einigen Geräten könnte es notwendig sein, die OTG-Funktion im entsprechenden OS-Menü zu aktivieren.

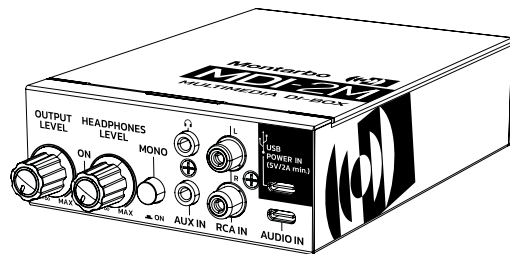


*Für den korrekten Betrieb der Einheit mit Apple iOS Geräten muss ein OTG-Adapter (nicht mitgeliefert) verwendet und wie folgt vorgegangen werden:
1. schließen Sie die Zusatzstromversorgung über USB Power IN an
2. schließen Sie den OTG-Adapter an Ihr iOS-Gerät an
3. versorgen Sie den OTG-Adapter mit Strom
4. schließen Sie den Ausgang des OTG-Adapters an den Audio In Eingang der Einheit MDI-2M an

TECHNISCHE DATEN

Schaltkreis	D/A-Wandler mit symmetrischen Ausgängen
Eingangsanschlüsse	Aux In mit 3,5mm Stereo-Klinke, RCA-Eingang, digitaler Audioeingang auf USB-C
Ausgangsanschlüsse	2 XLR-M Kopfhörerausgang mit 3,5mm Stereo-Klinke
Bedienelemente	Regler für Ausgangspegel, Status-LED ON, Mono, Pegelregler für Kopfhörerausgang, Masse/Lift
Kompatibilität	Windows 10, Mac OS
Unterstützte Formate	WDM, MME, CoreAudio, Direct Sound, WASAPI und .WAV
Abtastfrequenz	44.1/48/88.2/96/192 kHz; 16/24 Bit
Frequenzgang	20Hz~20kHz (±0.5 dBu)
THD-Wert	< 0.009%
Dynamikbereich	102 dBu
Ausgangsimpedanz XLR	235 Ω
Stereokanal-Trennung	79 dBu
Ausgangsanschlüsse XLR-M	Stift 1 Masse, Stift 2 Warm (+), Stift 3 Kalt (-)
USB-Versorgung	380mA
USB-Stecker	Typ C
USB-Format	2.0
Bauweise	1mm Metallrahmen 1,5mm Metalldeckel
Abmessungen (B x H x T)	101 x 38 x 140mm
Gewicht	610g

Merci d'avoir acheté un produit Montarbo, société italienne fondée en 1962 au service de la musique et du son professionnel. Montarbo fabrique des produits originaux et novateurs avec une grande attention aux détails et à la durée de vie. Leur fiabilité répond à des normes de qualité très élevées et à un souci de l'environnement qui est la marque de l'entreprise.



Le MDI-2M est un dispositif puissant, facile à utiliser, qui associe les avantages d'un convertisseur D/A de haute qualité (jusqu'à 192 kHz - 24 bits) et d'une D.I. box compacte, robuste et légère. Il permet d'envoyer un signal audio analogique et numérique de haute qualité sans bruit depuis des ordinateurs, des ordinateurs portables, des lecteurs multimédias et grâce à l'entrée USB-C également depuis des appareils mobiles vers une table de mixage, un système de sonorisation ou un moniteur de studio. La sortie casque est dotée d'un contrôle de niveau spécifique qui peut être utilisé pour monitorer le signal stéréo ou mono.

AVERTISSEMENT

Respecter impérativement les avertissements de ce manuel et du Manuel d'utilisation- Section 2.

Lire attentivement le manuel avant l'utilisation.

Le conserver à portée de main pour pouvoir le consulter si nécessaire.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Multimédia D.I. Box
- 1 x Manuel d'utilisation - Section 1
- 1 x Manuel d'utilisation - Section 2
- 1 x câble USB-C
- 1 x câble de USB-A à USB-C

PRÉQUIS DU SYSTÈME

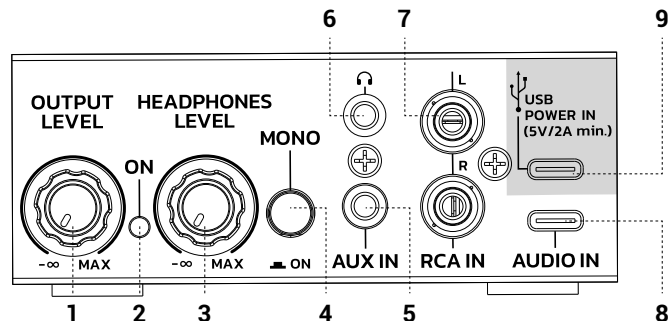
Le système reconnaît l'unité dès qu'on la branche.

Windows : 10, 32 bits ou 64 bits, ou suivant.

Mac OS : sans aucun driver.

PANNEAU DE CONTRÔLE

FAÇADE



1 OUTPUT LEVEL

Tourner ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume de sortie générale.

2 ON

Cette led d'état signale que le dispositif est alimenté et prêt à utiliser.

3 HEADPHONES LEVEL

Tourner ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume de sortie casque.

4 MONO

Appuyer sur ce bouton pour commuter le signal d'entrée de stéréo à mono.

5 AUX IN

Entrée stéréo auxiliaire dotée de connecteur mini-jack de 3,5 mm.

6 PHONES

Sortie casque avec connecteur mini-jack de 3,5 mm.

7 RCA IN

Entrée pour signaux audio asymétriques sur RCA. Les connexions électriques relatives sont :

Tip (pointe) = + positif « chaud »

Sleeve (Manchon) = blindage ou masse

8 AUDIO IN

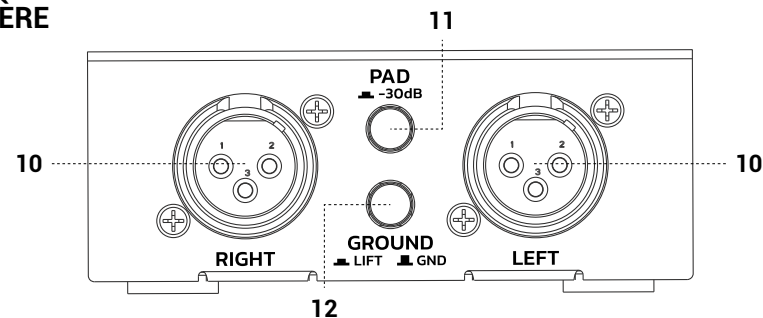
Connecter le câble USB-C fourni pour commencer à diffuser de l'audio depuis votre ordinateur, ordinateur portable ou appareil mobile. Cette connexion ne permet pas d'alimenter l'appareil.

9 USB POWER IN

Pour alimenter l'appareil, connectez le câble USB-C fourni à un ordinateur ou à une prise de courant. Cette connexion ne permet pas le streaming audio.

REMARQUE : utiliser un alimentateur extérieur avec sortie 5V minimum 2A.

ARRIÈRE



10 SORTIES XLR

Relier ces sorties à une table de mixage, un moniteur ou un système de sonorisation par un cordon XLR-M/F câblé de la façon suivante :

Broche 1 - Masse (terre)

Broche 2 - Positif (+ ou chaud)

Broche 3 - Négatif (- ou froid).

11 PAD

Quand on appuie sur ce bouton, on réduit le volume de la sortie de -30 dB. Utiliser le PAD quand le signal d'entrée est trop élevé et proche de la distorsion.

12 GROUND

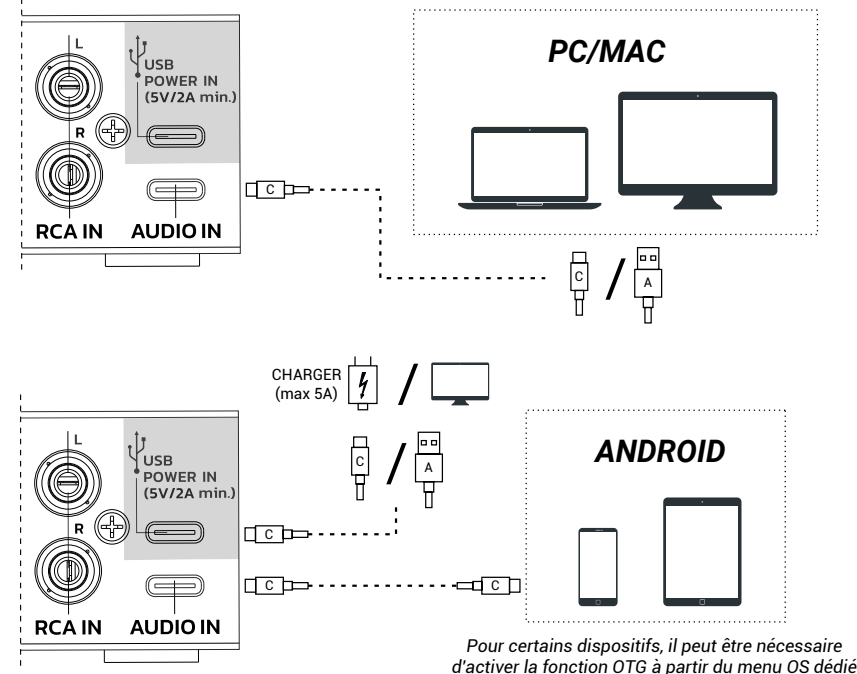
Quand on appuie sur ce bouton, il fait monter la broche-1 de masse sur les deux sorties XLR-M.

Utiliser cette fonction pour supprimer les bourdonnements et les boucles de masse.

CONSEILS D'INSTALLATION

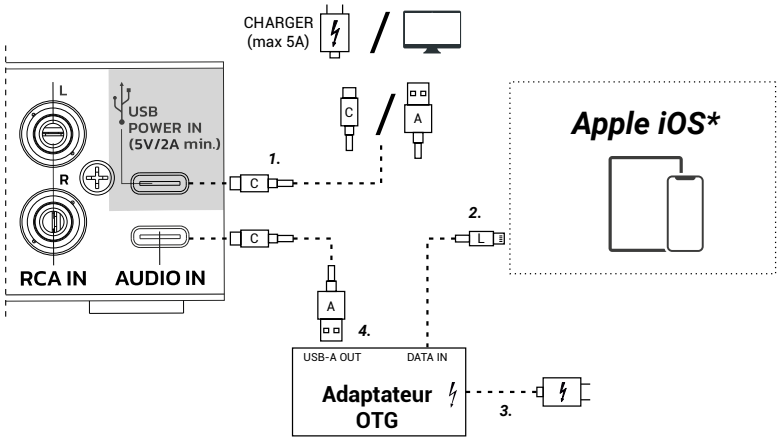
Avant d'effectuer les connexions, vérifiez que les boutons Output Level et Headphones Level sont réglés sur -∞. Connectez ensuite l'alimentation, la source d'entrée et de sortie, en ajustant le volume d'écoute à votre convenance.

Aucun pilote dédié supplémentaire n'est requis pour l'entrée numérique Audio In. Pour une connexion correcte de l'appareil à votre ordinateur/dispositif mobile, suivre les instructions du chapitre Connexions.

CONNEXIONS

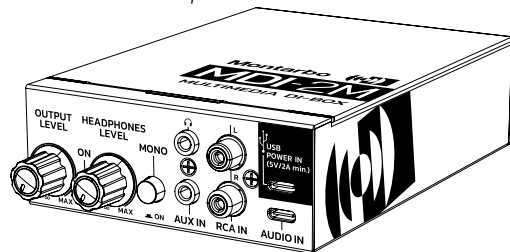
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de circuit	Convertisseur D/A à sorties symétriques
Connexions en entrée	Aux In sur jack stéréo de 3,5 mm, entrée RCA, entrée audio numérique sur USB-C
Connexions en sortie	2 x XLR-M Sortie casque sur jack stéréo de 3,5mm
Commandes	Bouton volume sortie, led d'état ON, Mono, bouton de niveau de sortie casque, Ground/Lift
Compatibilité	Windows 10, Mac OS
Formats supportés	WDM, MME, CoreAudio, Direct Sound, WASAPI et .WAV
Fréquence de calibrage	44.1/48/88.2/96/192 kHz ; 16/24 bits
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz (± 0,5 dBu)
THD	<0.009%
Plage dynamique	102 dBu
Impédance de sortie XLR	235 Ω
Séparation canal stéréo	79 dBu
Connecteurs XLR-M de sortie	Broche 1 Masse, Broche 2 Chaud (+), Broche 3 Froid (-)
Alimentation USB	380mA
Connecteur USB	Type C
Format USB	2.0
Structure	Châssis en métal 1 mm Couvercle en métal 1,5 mm
Dimensions (L x H x P)	101 x 38 x 140 mm
Poids	610g



- * Pour un fonctionnement correct de l'appareil avec les dispositifs Apple iOS, utiliser un adaptateur OTG (non inclus) et procéder comme suit :
1. connecter l'alimentation auxiliaire via USB Power IN
 2. connecter l'adaptateur OTG à votre dispositif iOS
 3. alimenter l'adaptateur OTG
 4. connecter la sortie de l'adaptateur OTG à l'entrée Audio In de l'unité MDI-2M

Gracias por comprar un producto Montarbo, empresa italiana al servicio de la música y el sonido profesional desde su fundación en 1962. Los productos Montarbo, originales e innovadores, se han diseñado con la máxima atención por los detalles para durar a lo largo del tiempo. La fiabilidad está al nivel de los estándares de calidad y sensibilidad hacia el impacto medioambiental que caracterizan la empresa.



MDI-2M es un dispositivo poderoso y muy fácil de utilizar que combina las características de un convertidor D/A de alta calidad (hasta 192 kHz - 24 bits) y de una caja DI con un diseño compacto, robusto y ligero. Permite enviar una señal de audio analógica y digital de alta calidad y sin ruidos desde ordenadores de sobremesa y portátiles, lectores multimedia y, gracias a la entrada USB-C también desde dispositivos móviles a una mesa de mezclas, equipo PA o monitor de estudio. La salida para auriculares cuenta con control de nivel específico y se puede utilizar para controlar la señal estéreo o mono.

ADVERTENCIAS

Respete las advertencias de este manual y los contenidos del "Manual de uso - sección 2".
Lea el manual antes del uso. Guarde este manual en un lugar accesible para futuras consultas.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 Caja DI multimedia
- 1 Manual de uso - Sección 1
- 1 Manual de uso - Sección 2
- 1 cable USB-C
- 1 cable de USB-A a USB-C

REQUISITOS DEL SISTEMA

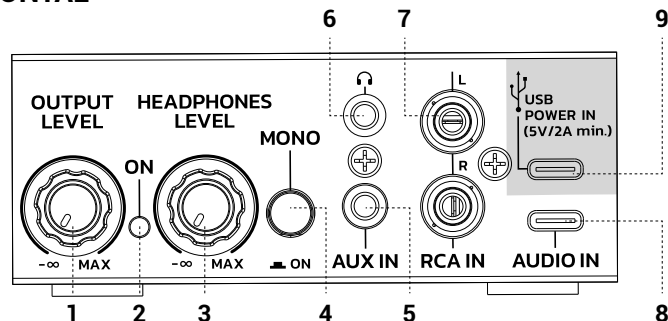
La unidad es reconocida automáticamente al conectarse.

Windows: 10, 32-bits o 64-bits, o siguiente.

Mac OS: no requiere controlador.

PANEL DE CONTROL

PANEL FRONTAL



1 OUTPUT LEVEL

ando en sentido horario para ajustar el nivel de salida general.

2 ON

Este LED de estado indica que el dispositivo está alimentado y listo para el uso.

3 HEADPHONES LEVEL

Gire este mando en sentido horario para ajustar el nivel de escucha en los auriculares.

4 MONO

Pulse este botón para conmutar la señal de entrada de estéreo a mono.

5 AUX IN

Entrada estéreo auxiliar provista de conector mini-jack de 3,5 mm.

6 PHONES

Salida de auriculares con conector mini-jack de 3,5 mm.

7 RCA IN

Entrada para señales de audio desbalanceadas en RCA. Las correspondientes conexiones eléctricas son:

Tip (punta) = + positivo "caliente"

Sleeve (manguito) = pantalla o masa

8 AUDIO IN

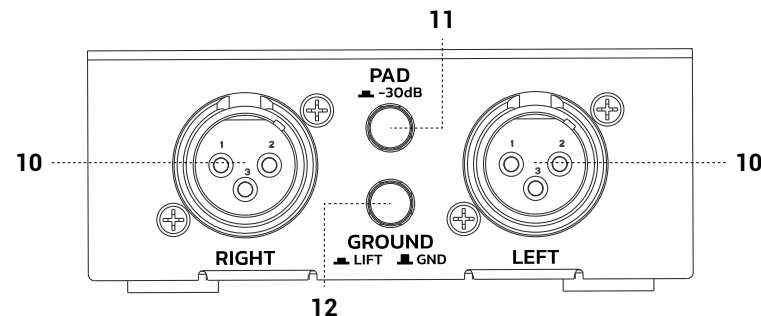
Conecte el cable USB-C suministrado para poner en marcha el streaming audio desde su ordenador, portátil o dispositivo móvil. Esta conexión no permite la alimentación de la unidad.

9 USB POWER IN

Para alimentar la unidad, conecte el cable USB-C suministrado a un ordenador o toma de corriente. Esta conexión no permite el streaming de audio.

NOTA: utilice un alimentador externo con salida 5V mínimo 2A.

PANEL TRASERO



10 SALIDAS XLR

Conecte estas salidas a una mesa de mezclas, monitor de estudio o sistema PA utilizando un cable XLR-M/F cableado como se indica a continuación:

PIN 1 - Masa (tierra),

PIN 2 - Positivo (+ o cálido),

PIN 3 - Negativo (- o frío).

11 PAD

Al pulsarlo, el nivel de salida se reduce en 30 dB. Utilice el PAD cuando haya una señal de entrada muy alta y cercana a la distorsión.

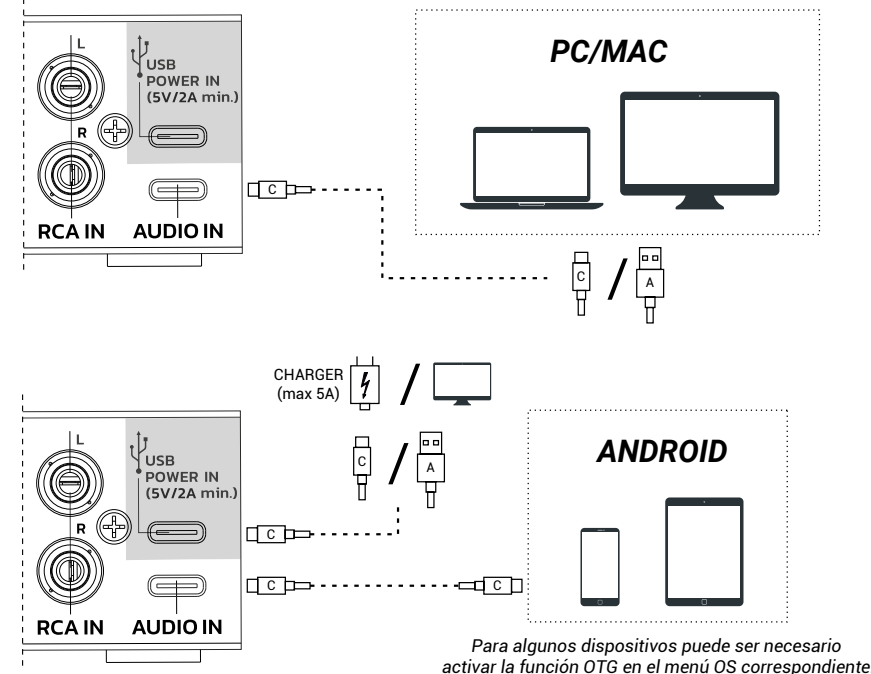
12 GROUND

Al pulsarlo se levanta el pin 1 de masa en ambas salidas XLR-M. Utilice esta función para eliminar zumbidos y bucles de masa.

RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

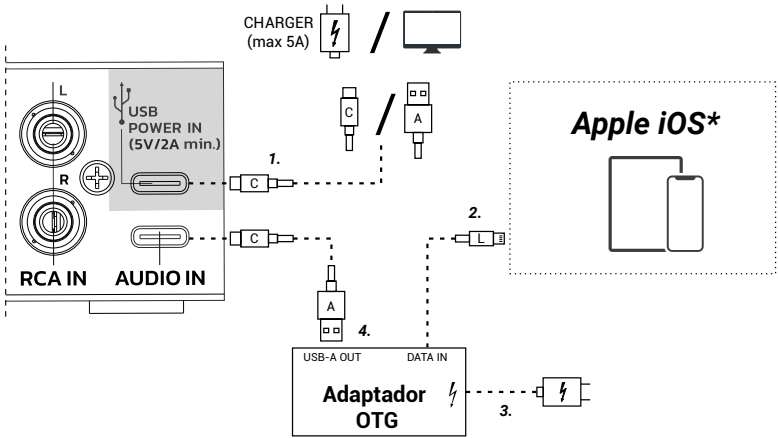
Antes de realizar las conexiones, compruebe que los mandos Output Level y Headphones Level estén a $-\infty$. Conecte entonces la alimentación, la fuente de entrada y las salidas ajustando el volumen de escucha a su gusto.

Para la entrada digital Audio In no se requieren controladores adicionales específicos. Para conectar correctamente la unidad a su ordenador/dispositivo móvil siga las instrucciones del apartado Conexiones.

CONEXIONES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo de circuito	Convertidor D/A con salidas balanceadas
Conexiones de entrada	Aux In en jack estéreo de 3,5 mm, entrada RCA, entrada de audio digital en USB-C
Conexiones de salida	2 XLR-M Salida auriculares para jack estéreo de 3,5 mm
Controles	Mando de nivel de salida, LED de estado ON, Mono, mando de nivel de salida de auriculares, Ground/Lift
Compatibilidad	Windows 10, Mac OS
Formatos compatibles	WDM, MME, CoreAudio, Direct Sound, WASAPI y .WAV
Frecuencia de muestreo	44.1/48/88.2/96/192 kHz; 16/24 bits
Respuesta de frecuencia	20 Hz~20 kHz (±0.5 dBu)
THD	<0.009%
Rango dinámico	102 dBu
Impedancia de salida XLR	235 Ω
Separación canal estéreo	79 dBu
Conectores XLR-M de salida	Pin 1 Masa, Pin 2 Cálido (+), Pin 3 Frío (-)
Alimentación USB	380mA
Conector USB	Tipo C
Formato USB	2.0
Construcción	Carcasa de metal de 1 mm Tapa de metal de 1,5 mm
Medidas (L x H x A)	101 x 38 x 140 mm
Peso	610 g

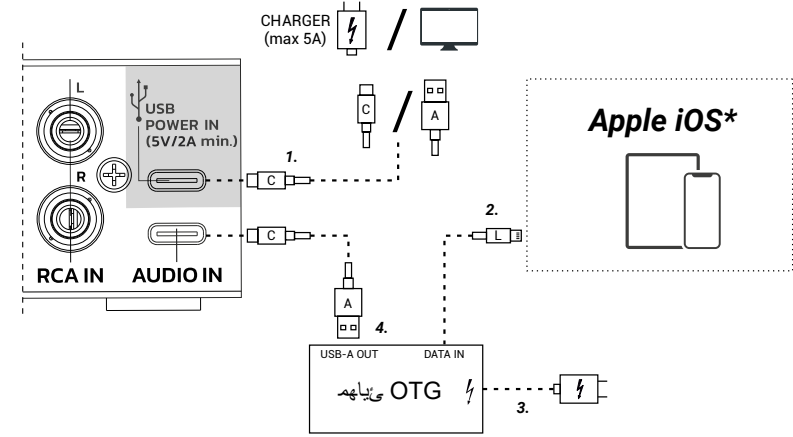


*Para el correcto funcionamiento de la unidad con dispositivos Apple iOS es necesario utilizar un adaptador OTG (no incluido) y realizar las siguientes operaciones:

1. conecte la alimentación auxiliar a través de USB Power IN
2. conecte el adaptador OTG a su dispositivo iOS
3. conecte la alimentación del adaptador OTG
4. conecte la salida del adaptador OTG a la entrada Audio In de la unidad MDI-2M

المواصفات الفنية

نوع الدائرة	محول D/A بمخارج متوازنة
التوصيلات الداخلية	يأخذ يقرأ توصلا لخدمو RCA لخدملا، مله 3,5 ساقه ويرتسلا سيقه يـ Aux دعاسه لخدم USB-C
التوصيلات الخارجة	2 x XLR-M مله 3.5 ساقه ويريتسد توصد سيقه س أ ر ل ا ة عامد ج رخم
الفحوصات	2 x XLR-M مله 3.5 ساقه ويريتسد توصد سيقه س أ ر ل ا ة عامد ج رخم
التوافق	Windows 10 و Mac OS
الصيغ المدعومة	WDM, MME, CoreAudio, Direct Sound, WASAPI و .WAV
تردد عينة الصوت	تد 16/24؛ زتريره وليك 44.1/48/88.2/96/192
استجابة التردد	(لبيسيد ±0.5) زتر هوليك 20~زتر ه 20
THD	<0.009%
النطاق الديناميكي	<0.009%
الممانعة في المخرج XLR	235 Ω
فصل قناة الصوت المجسم	لبيسيد 79
موصلات XLR-M الخاصة بالمخرج	(-) دراب 3 Pin، (+) نخاسد 2 Pin، يـ ضرا 1 Pin
تغذية USB	ريما يـ لاله 380
موصل USB	C عونلا
صيغة USB	2.0
التصنيع	مه 1 لئمسند دعلا نـ م لكيه مه 1.5 لئمسند دعلا نـ م عاطغ
الأبعاد (طول × ارتفاع × عمق)	مه 101 × 38 × 140
الوزن	مارج 610



تعباتملو (ديروثلا لمشي لا) OTG يـ ياهم مادختسا مزلو، Apple iOS تزهاجأ عم تدحوللا جيحصللا ليغشثلا لجا نـم* يـ لاتلا وحنلا يـ لاء

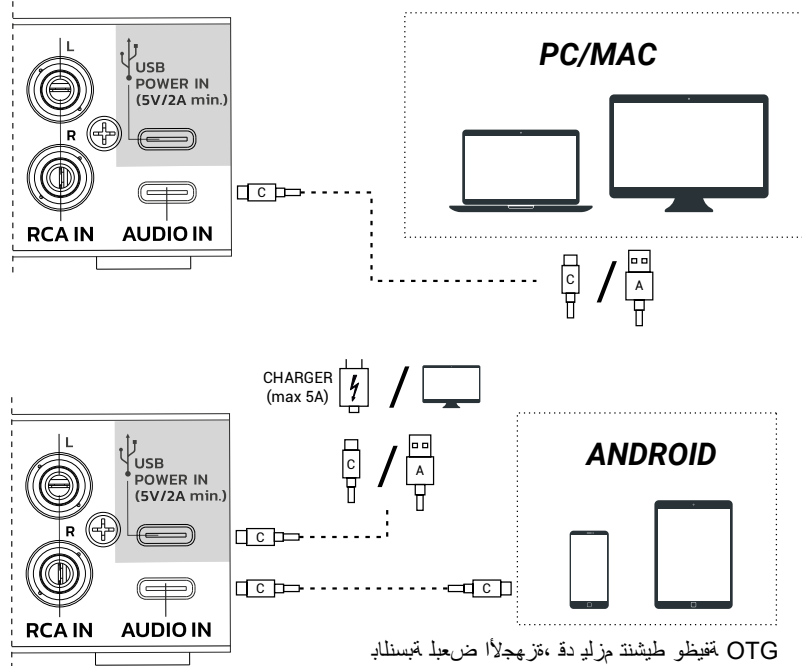
1. USB Power IN ذفئم ريع تيفاضلا تيفغثلا ليصوتب مة

2. لئب صاخلا iOS زاهج OTG يـ ياهم ليصوتب مة

3. OTG يـ ياهملا تيفغثب مة

4. MDI-2M تدحو يـ ف (Audio In) لخالدا توصلا لخدمب OTG يـ ياهملا ج رخم ليصوتب مة

التوصيلات



OTG تقبل طيشنت جزليو دق، عز هجلا، ضعبلا تبسئلاب
بصصخمللا OS تمناق نم

10 مخارج XLR

قم بتوصيل هذه المخارج بجهاز مزج الأصوات أو بسماعة استوديو أو نظام PA باستخدام كابل XLR-M/F متصل بالكابل على النحو التالي:

- pin 1 - تاريض (أرضي)،
- pin 2 - موجب (+ أو ساخن)،
- pin 3 - سالب (- أو بارد).

PAD 11

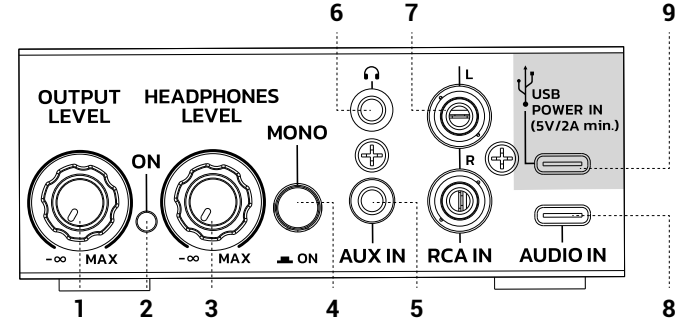
عند الضغط عليه يُقلل من المستوى في المخرج بمقدار 30- ديسيبل. استخدم PAD في الحالات التي يتم فيها الحصول على إشارة في المدخل عالية جداً وقريبة من التشوه.

12 التاريض

عند الضغط عليه يرفع pin-1 التاريض على كلا مخرجي XLR-M. استخدم هذه الوظيفة من أجل التخلص من الطنين وحلقات التاريض.

نصائح التركيب

تحقق قبل إجراء عمليات التوصيل من أن مقابض Output Level (مستوى الصوت الخارج) و Headphones Level (مستوى السماعات) مضبوطة على -∞. قم بعد ذلك بتوصيل مصدر التغذية التشغيلية مع تحديد المصدر الداخل والمخارج مع ضبط مستوى صوت الاستماع حسب الرغبة. لمدخل الصوت الرقمي لا تحتاج إلى أية إضافات أخرى. من أجل التوصيل الصحيح للوحدة بجهاز الكمبيوتر/الجهاز المحمول الخاص بك، اتبع التعليمات الواردة في فصل التوصيلات.

لوحة التحكم
اللوحة الأمامية

1 OUTPUT LEVEL

أدر هذا المقبض في اتجاه عقارب الساعة من أجل ضبط مستوى المخرج العام.

2 ON

يشير ليد (مبين ضوئي) الحالة هذا إلى أنه جاري تغذية الجهاز وأنه جاهز للاستخدام.

3 مستوى لسماعات الرأس

اضغط على هذا المفتاح لتبديل إشارة الصوت الخارج من ستريو مجسمة إلى MONO.

4 MONO

اضغط على هذا المفتاح لتبديل إشارة الصوت الخارج من ستريو مجسمة إلى MONO.

5 مدخل مساعد

مدخل ستريو مساعد للصوت المجسم مزود بموصل مقبس-صغير مقاس 3,5 ملم.

6 الهوائيات

مخرج سماعات مقبس صغير مقاس 3,5 ملم.

7 مدخل RCA

مدخل لإشارات الصوت غير المتوازنة على RCA. الوصلات الكهربائية الخاصة هي:

Tip (طرف) = + موجب "ساخن"

Sleeve (كم) = شاشة أو كتلة

8 مدخل صوت

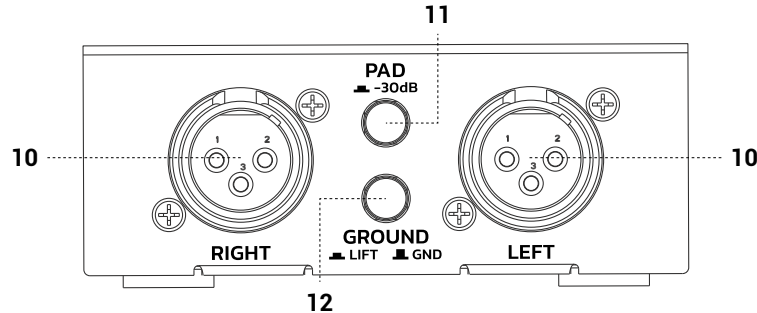
قم بتوصيل كابل USB-C المرفق بالجهاز لبدء البث الحي للصوت من الكمبيوتر أو اللابتوب أو جهاز المحمول. لا يتيح هذا التوصيل تغذية الوحدة تشغيليًا.

9 مدخل طاقة USB

لتغذية الوحدة تشغيليًا قم بتوصيل الكابل USB-C المرفق بالجهاز بالكمبيوتر أو بمقبس تيار كهربائي ملائم. لا يتيح هذا التوصيل البث الحي للصوت.

ملاحظة: استخدم مزود تيار التشغيل الخارجي به مخرج قوة 5 فولت/2 أمبير.

اللوحة الخلفية



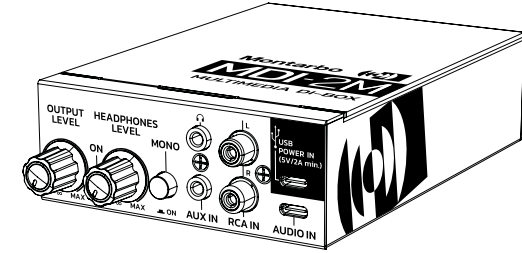
محتويات العبوة
x 1 متعدد الوسائط D.I. Box
x 1 دليل الاستخدام - القسم 1
x 1 دليل الاستخدام - القسم 2
x 1 كابل USB-C
x 1 كابل من USB-A إلى USB-C

متطلبات النظام

يتم تعريف الوحدة أوتوماتيكياً عند توصيلها.

Windows: 10, 32-bit أو 64-bit, أو ما يليه.
 Mac OS: لا يلزم مشغل.

نشكركم على شراء منتج **Montarbo**، الشركة الإيطالية التي تأسست في عام 1962، والتي تضع نفسها دائماً في خدمة الموسيقى والصوتيات المهنية. منتجات **Montarbo**، أصلية ورائدة، وتم تصميمها بأقصى عناية بالتفاصيل والمتانة مع مرور الوقت. تتماشى الموثوقية مع معايير الجودة العالية والحساسية للتأثير البيني وهو ما يميز الشركة.



MDI-2M هو جهاز قوي وسهل الاستخدام للغاية يجمع بين مواصفات محول D/A عالي الجودة (حتى 192 كيلوهرتز - 24 بت) و D.I. box في تصميم مدمج ومتين وخفيف. يتيح إرسال إشارة صوتية أنالوج ورقمية عالية الجودة وبدون ضوضاء من الكمبيوتر أو اللابتوب أو قارئات الوسائط المتعددة الأخرى، ويفضل المدخل USB-C يمكن أن يقرأ من أجهزة الهواتف المحمولة بنظام ميكسر صوت أو شبكة PA أو شاشة ستوديو. يحتوي مخرج السماعة على نظام تحكم في مستوى الصوت ويمكن استخدام مخرج سماعة الرأس لمراقبة إشارة الصوت المجسم أو الإشارة الأحادية.

تحذيرات

يجب مراعاة التحذيرات الواردة في هذا الدليل إلى جانب الالتزام بـ "دليل الاستخدام - القسم 2".
 اقرأ الدليل قبل الاستخدام.
 احتفظ بهذا الدليل في متناول يديك للرجوع إليه مستقبلاً.

NOTES

Android è un marchio registrato di Google LLC.
Apple iOS è un marchio registrato di Apple Inc.

Android is a trademark of Google LLC.
Apple iOS is a trademark of Apple Inc.

Android ist eine Marke von Google LLC.
Apple iOS ist eine Marke von Apple Inc.

Android est une marque de Google LLC.
Apple iOS est une marque d'Apple Inc.

Android es una marca de Google LLC.
Apple iOS es una marca de Apple Inc.

Android هي علامة تجارية لشركة Google LLC.
Apple iOS هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.montarbo.com/downloads/>



Windows è un marchio registrato o un marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen oder eine Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
Windows est une marque enregistrée ou une marque de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.
Windows es una marca registrada o una marca de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.
Windows هي علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة وأل البلدان الأخرى.

Mac e macOS sono marchi di Apple Inc. registrati in U.S e negli altri Stati e Paesi.
Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
Mac und macOS sind in den USA und anderen Ländern und Regionen eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.
Mac et macOS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
Mac y macOS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países y regiones.
Mac و macOS هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc. مسجلتان في الولايات المتحدة وبلدان ومناطق أخرى.

Attenersi a tutte le prescrizioni contenute in questo manuale (sezione 1 e 2). Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto dei prodotti sono soggetti a possibili cambiamenti senza preavviso. AEB Industriale S.R.L. si riserva il diritto di apportare cambiamenti o miglioramenti senza assumersi l'obbligo di cambiare o migliorare anche i prodotti precedentemente realizzati.

Please follow all the regulations described in this manual (section 1 and 2). Product features, specifications and appearance are subject to changes without prior notice. AEB Industriale S.R.L. reserve the right to make changes or improvements in design or manufacture without any obligation to incorporate such changes or improvements in previously manufactured products.

Beachten Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung (Abschnitt 1 und 2). Eigenschaften, Spezifikationen und Optik der Produkte können ohne Vorankündigung geändert werden. AEB Industriale S.R.L. behalten sich Änderungen oder Verbesserungen vor und sind in einem solchen Fall nicht verpflichtet, auch frühere Produktmodelle ändern oder verbessern zu müssen.

Suivez toutes les instructions contenues dans ce manuel (sections 1 et 2). Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. AEB Industriale S.R.L. se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations sans obligation de modifier ou d'améliorer les produits précédemment fabriqués.

Respete todas las instrucciones contenidas en este manual (sección 1 y 2). Las características, las especificaciones y el aspecto de los productos pueden sufrir modificaciones sin aviso previo. AEB industrial se reserva el derecho a efectuar las modificaciones y mejoras que consideren necesarias sin obligación de cambiar ni mejorar los productos fabricados previamente.

التزم بكافة الاشتراطات الواردة في هذا الدليل (الفصل 1 و 2).
تخضع مواصفات المنتجات وخصائصها ومظهرها إلى تغييرات محتملة بدون سابق إنذار. تحتفظ شركة AEB Industriale S.R.L. بالحق في إدخال التغييرات أو التحسينات دون الإلزام بتغيير أو تحسين أيضاً المنتجات المنفذة سابقاً.

COD. 420120412 REV. 1.0



A.E.B. Industriale S.R.L.

Via Brodolini, 8 - Località Crespellano
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725
www.montarbo.com